

Brussell, 3 ta' Mejju 2019
(OR. en)

8760/19

JEUN 63

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Abbozz ta' Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-rappreżentanti tal-Istati Membri mlaqqgħin fil-Kunsill li tistabbilixxi linji gwida dwar il-governanza tad-Dialogu tal-UE maż-Żgħażaġh - <i>Adozzjoni</i>

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż it-test tal-abbozz ta' Riżoluzzjoni msemija hawn fuq, kif miftiehna mill-Grupp ta' Hidma dwar iż-Żgħażaġh fit-30 ta' April 2019.

Il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti huwa għaldaqstant mistieden jikkonferma l-qbil li ntlahaq mill-Grupp ta' Hidma dwar iż-Żgħażaġh dwar it-test meħmuż u jgħaddih lill-Kunsill (EYCS fit-22 u t-23 ta' Mejju 2019) għall-adozzjoni u l-pubblikazzjoni sussegwenti tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-UE.

Strategija tal-Unjoni Ewropea għaż-Żgħażaġh 2019-2027

- Abbozz ta' Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-rappreżentanti tal-Istati Membri mlaqqgħin fil-Kunsill li tistabbilixxi linji gwida dwar il-governanza tad-Djalogu tal-UE maż-Żgħażaġh

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA U L-ISTATI MEMBRI TAGĦHA

JISSOTTOLINJAW LI:

1. Id-Djalogu tal-UE maż-Żgħażaġh huwa għodda essenzjali għall-partecipazzjoni taż-żgħażaġh fl-UE u pajjiżi Ewropej oħra, skont il-każ, li l-elementi ċentrali tiegħu jinkludu d-djalogu dirett bejn min jiehu d-deċiżjonijiet u ż-żgħażaġh u r-rappreżentanti tagħhom, il-konsultazzjoni taż-żgħażaġh rigward suġġetti rilevanti għalihom u s-shubija kontinwa fil-governanza tal-proċess fil-livell lokali, dak nazzjonali u Ewropew. Rigward l-implimentazzjoni tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh u f'konformità mal-Istrategija tal-Unjoni Ewropea għaż-Żgħażaġh, l-Għanijiet Ewropej dwar iż-Żgħażaġh għandhom *"iservu bħala ispirazzjoni u jipprovdu orjentazzjoni għall-UE, l-Istati Membri tagħha u l-partijiet ikkonċernati rilevanti u l-awtoritajiet tagħhom"*¹.
2. L-istrategija tal-UE għaż-żgħażaġh tenfasizza l-htieġa li tkun żgurata l-flessibbiltà u l-margni ta' manuvra lill-Istati Membri fl-approċċ tagħhom għall-implimentazzjoni tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh.
3. L-istrategija tal-UE għaż-żgħażaġh tispeċifika għadd ta' elementi meta tiddefinixxi l-implimentazzjoni tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh, li huma:
 - a. il-fatt li jinbena fuq l-esperjenzi tal-imghoddi;
 - b. l-għan ta' proċess aktar ċar u sempliċi;
 - c. ċikli ta' hidma preferibbilment ta' 18-il xahar;
 - d. prijorità tematika waħda għal kull ċiklu;
 - e. il-pjan ta' hidma;
 - f. flessibbiltà rigward l-atturi li jieħdu sehem fil-governanza u l-implimentazzjoni tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh;
 - g. segwitu kontinwu biex ikunu ssorveljati l-eżiti tal-kwalità u l-impatt tal-proċess kollu;
 - h. rikonoxximent tar-rwol tal-Gruppi ta' Hidma Nazzjonali. Dawn huma l-entitajiet fil-livell ta' Stat Membru li huma inkarigati biex jikkontribwixxu għall-organizzazzjoni

¹ L-Istrategija tal-Unjoni Ewropea għaż-Żgħażaġh, ĠU C 456, 18.12.2018, p. 2 (il-punt 3, it-3 paragrafu)

ta' konsultazzjonijiet, għall-promozzjoni u l-impatt tad-djalogu maż-żgħażaġh². Skont id-dispożizzjonijiet tal-istrateġija tal-UE għaž-żgħażaġh, "*l-Istati Membri huma mhegga jippermettu l-partecipazzjoni taż-żgħażaġh fil-fażijiet kollha ta' implimentazzjoni tad-Djalogu tal-UE maż-Żgħażaġh billi jinghata fost l-oħrajn rwol ewlieni fil-Gruppi ta' Hidma Nazzjonali għall-Kunsill Nazzjonali taż-Żgħażaġh*"³.

4. Is-suggerimenti tal-Presidenza ta' Diċembru 2018 dwar l-implimentazzjoni u l-governanza tad-Djalogu tal-UE maż-Żgħażaġh⁴ u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "L-Impenn, il-Konnessjoni u l-Għoti tas-Setgħa liż-żgħażaġh: Strateġija tal-UE dwar iż-Żgħażaġh"⁵ jistgħu jservu bħala dokumenti gwida għal dawk involuti fid-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh.

GHANDHOM BHALA GHAN:

5. Din ir-riżoluzzjoni għandha l-għan li tipprovdi orjentazzjoni rigward il-governanza tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh, b'mod partikolari b'enfasi fuq l-atturi involuti, ir-rwoli tagħhom, il-qafas organizzattiv fejn isehhu l-attivitajiet tagħhom u l-kwistjonijiet ta' implimentazzjoni marbutin mal-governanza. Is-settur Ewropew taż-żgħażaġh għandu rwol importanti fil-qafas organizzattiv tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh⁶.

IQISU LI:

6. It-Triju ta' Presidenzi għandu jiehu r-rwol ewlieni biex imexxi l-implimentazzjoni tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni Ewropea u l-Aġenziji Nazzjonali, kif ukoll mal-Forum Ewropew taż-Żgħażaġh u rappreżentanti oħra tas-soċjetà ċivili taż-żgħażaġh⁷.

² Ara l-programm ta' hidma annwali għall-2019 għall-implimentazzjoni ta' "Erasmus+": il-Programm tal-Unjoni għall-Edukazzjoni, it-Tahriġ, iż-Żgħażaġh u l-Isport. Referenza online C (2018) 6572 tal-11 ta' Ottubru 2018.

³ Strateġija tal-UE għaž-żgħażaġh, p. 9 (l-Anness I, il-punt 4, it-3 paragrafu).

⁴ Dok. 15018/18 REV 1 + COR 1 + COR 2

⁵ Dok. 9264/18 + ADD 1-8 - COM(2018) 269 final + SWD(2018) 168 u 169 final

⁶ It-terminu "settur taż-żgħażaġh tal-UE" ġeneralment jirreferi għat-totalità tal-organizzazzjonijiet, il-persuni li jahdmu maż-żgħażaġh, il-membri tad-dinja akkademika, is-soċjetà ċivili taż-żgħażaġh jew esperti oħra involuti fl-iżvilupp tal-politika dwar iż-żgħażaġh li jwettqu attivitajiet u proġetti rilevanti għaž-żgħażaġh fl-UE.

⁷ Qed issir referenza għall-Aġenziji Nazzjonali inkarigati mill-amministrazzjoni tal-programmi Erasmus+ u l-Korp Ewropew ta' Solidarjetà mill-Istati Membri li jagħmlu parti mit-Triju ta' Presidenzi.

7. Filwaqt li t-Triju ta' Presidenzi jorganizza ruhu skont kif iqis xieraq, għandha tingħata prijorità lit-trawwim tal-partecipazzjoni tas-soċjetà ċivili taż-żgħażaġh bħala l-pedament ta' governanza ta' kwalità tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh u l-implimentazzjoni sussegwenti. Fil-livell tal-UE, is-soċjetà ċivili taż-żgħażaġh għandha tkun involuta preferibbilment permezz tal-Forum Ewropew taż-Żgħażaġh u partijiet ikkonċernati ohra li jirrappreżentaw liż-żgħażaġh, skont il-każ. Fil-livell tat-Triju ta' Presidenzi, is-soċjetà ċivili taż-żgħażaġh għandha tkun irrappreżentata mill-Gruppi ta' Hidma Nazzjonali, preferibbilment, fejn possibbli, permezz tal-Kunsilli Nazzjonali taż-Żgħażaġh, fid-dawl tar-rwol ewlieni tagħhom f'din l-istruttura.
8. Bil-ħsieb li tkun appoġġata l-governanza tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh, għandhom jiġu organizzati skambji regolari bejn it-Triju ta' Presidenzi u l-istrutturi msemmija fil-paragrafi 6 u 7; tali skambji għandhom isiru fi hdan grupp ta' koordinazzjoni, pereżempju l-Grupp ta' Tmexxija Ewropew.
9. Ir-rwol tal-Grupp ta' Tmexxija Ewropew huwa li:
 - a. jipprovdli l-gwida ġenerali tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh, li tkopri kwistjonijiet bhall-prijorità tematika taċ-ċiklu, l-istrumenti ta' konsultazzjoni, l-avvenimenti rilevanti għall-konsultazzjoni, inkluż il-Konferenzi tal-UE dwar iż-Żgħażaġh.
 - b. jipprovdli kontributi, għodod u appoġġ fejn meħtieġ, bil-ħsieb li tkun żgurata l-kwalità tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh u l-konsistenza tematika fi hdan ċiklu;
 - c. jiżgura kooperazzjoni effikaċi mal-Gruppi ta' Hidma Nazzjonali billi jipprovdli, skont il-każ, linji gwida, għodod u appoġġ, bil-ħsieb li tkun żgurata implimentazzjoni ta' kwalità tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh;
 - d. jiżgura evalwazzjoni parteċipattiva taċ-ċiklu, kif ukoll il-monitoraġġ, is-segwitu, l-użu u d-disseminazzjoni tar-riżultati tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh;
 - e. irawwem il-preservazzjoni ta' memorja istituzzjonali, bil-ħsieb li din tingħadda lit-Triju ta' Presidenzi li jmiss, bl-appoġġ tal-Kummissjoni Ewropea;
 - f. jiehu passi biex jiffaċilita proċess ta' transizzjoni bla xkiel għat-Triju ta' Presidenzi li jmiss;
 - g. ikopri kwalunkwe aspett ieħor li t-Triju ta' Presidenzi, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, jista' jqis meħtieġ.
10. It-Triju ta' Presidenzi għandu jiffaċilita l-partecipazzjoni ta' rappreżentanti tas-soċjetà ċivili taż-żgħażaġh fil-Grupp ta' Tmexxija Ewropew, li huwa forum ta' deliberazzjoni fejn għandhom jiġu diskussi u jitrawmu soluzzjonijiet kongunti. It-Triju ta' Presidenzi jista' jinkludi atturi ohra fil-Grupp ta' Tmexxija Ewropew, bħal organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh li jkunu rappreżentattivi fil-livell Ewropew u/jew fil-livell ta' Stat Membru, riċerkaturi, esperti, eċċ. Il-partecipazzjoni tar-rappreżentanti u l-atturi msemmija hawn fuq fil-Grupp ta' Tmexxija Ewropew huwa bla ħsara għall-kompetenzi tat-Triju ta' Presidenzi kif stabbiliti bit-Trattati u r-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill.

11. Bhala prinċipju gwida biex tkun żgurata r-rappreżentattività tal-Grupp ta' Tmexxija Ewropew sa fejn huma kkonċernati ż-żgħażaġh, it-Triju ta' Presidenzi għandu jqis miżuri bil-ħsieb li jiġi inkluż lehen iż-żgħażaġh kollha, inkluż dawk b'inqas opportunitajiet u ta' dawk li ma jkunux organizzati f'assoċjazzjonijiet taż-żgħażaġh.
12. Jekk meħtieġ, sabiex jiġi żgurat il-funzjonament bla xkiel tal-Grupp ta' Tmexxija Ewropew, il-kompiti organizzattivi u l-metodi ta' hidma tal-Grupp ta' Tmexxija Ewropew għandhom jiġu deskritti sew f'Dokument ta' Hidma.
13. Sabiex tkun żgurata l-prevedibbiltà ta' kif jiżvolġi d-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh f'kull ċiklu ta' 18-il xahar, il-Presidenza għandha tinforma lill-Grupp ta' Hidma dwar iż-Żgħażaġh u lill-Gruppi ta' Hidma Nazzjonali fi żmien debitu dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Grupp ta' Tmexxija Ewropew, bil-progress fl-implimentazzjoni tad-djalogu tal-UE maż-żgħażaġh u bi kwalunkwe aspett ieħor marbut ma' dawk imsemmija fil-paragrafu 9 hawn fuq.
14. F'konformità mal-ġotjiet tal-UE stabbiliti għal dan l-għan, il-Gruppi ta' Hidma Nazzjonali għandhom ikunu jistgħu jiddeċiedu dwar il-konfigurazzjoni u l-proċeduri operattivi li jaqdu bl-aħjar mod il-bżonnijiet tagħhom skont l-ispeċifikitajiet tal-Istati Membri tagħhom u d-dispożizzjonijiet rilevanti tal-istrategija tal-UE għaž-żgħażaġh, bil-ħsieb li jkun żgurat li jintlaħqu l-oġettivi ta' kull ċiklu ta' djalogu tal-UE maż-żgħażaġh u rappreżentazzjoni adegwata ta' min ifassal il-politika, l-istituzzjonijiet pubbliċi rilevanti, iż-żgħażaġh u l-isfond soċjoekonomiku differenti tagħhom⁸.
15. Din ir-Riżoluzzjoni għandha tidhol b'effett mill-1 ta' Lulju 2019 u tigi rieżaminata skont il-każ, b'riżultat tar-rieżami ta' nofs it-terminu tal-istrategija tal-UE għaž-żgħażaġh li għandu jitwettaq mill-Kunsill fl-2024, sabiex jaġġustah għal żviluppi u bżonnijiet ġodda possibbli.

⁸ Ibid nota ta' qiegħ il-paġna 2